



CHIQUITA CANYON

A Waste Connections Company

3 de junio de 2026

Junta Regional de Control de Calidad del Agua de California
Región de Los Ángeles
320 W. 4th Street, Suite 200
Los Ángeles, California 90013
Atención: Unidad de Tecnología Informática

**Asunto: Informe de Filtraciones de Lixiviados
Vertedero de Chiquita Canyon
Orden de WDR No. R4-2018-0172
Archivo No. 67-020**

Chiquita Canyon, LLC (“Chiquita”), mediante este documento, proporciona la siguiente información sobre una filtración relacionada con una filtración informada previamente a lo largo de la pendiente oeste. Como esta filtración ya se informó previamente a la Junta Regional de Control de la Calidad del Agua, Chiquita comprende que este informe no es necesario, en cumplimiento con la Sección B.3.a MRP No. CI-6231. Sin embargo, por abundancia de precaución y por tratar de ser transparente, Chiquita voluntariamente proporciona la siguiente información sobre esta filtración, durante la cual aproximadamente 1 1/2 galones de líquido característicamente peligroso asociado al Grupo A llegó a la calle perimetral, pero no llegó al canal de aguas pluviales ni a ninguna cuenca de sedimentación. Este es un estimativo conservador basado en observaciones visuales de personal de Chiquita. Chiquita mantiene materiales apropiados de respuesta que incluyen kits de derrames completos en inventario y ha capacitado a personal del sitio para responder a las filtraciones y para evitar que ingresen líquidos al sistema de aguas pluviales.

i. Mapa - Un mapa que muestra las ubicaciones de las filtraciones.

La filtración fue observada en la cuadrícula 207, como se indica en el **Adjunto A**.

ii. Índice de flujo - Un estimativo del índice de flujo.

La filtración tuvo un índice de flujo muy bajo.

iii. Descripción - Una descripción de la naturaleza de la descarga (ej. todas las observaciones y análisis pertinentes).

El 31 de mayo de 2026, aproximadamente a las 7:03 a.m., se observó una filtración en la cuadrícula 207. Aproximadamente 1 1/2 galones de líquido de la filtración llegaron a la calle perimetral, pero ningún líquido ingresó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales. El líquido era ámbar oscuro, de poca viscosidad, y viajó a un índice de flujo bajo.

iv. Ubicación - Ubicación de las muestras tomadas para análisis de laboratorio, como procede.

No se tomaron muestras de esta filtración.

v. Medidas correctivas - aprobadas (o propuestas para consideración) por el Director de la Junta Regional.

Al descubrir la filtración, se aspiró el líquido y se agregó suelo al área impactada. Chiquita también cubrió el área con revestimiento geosintético de 60 milésimas de pulgada y bolsas de arena, para evitar potenciales emisiones. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 30 a 42 minutos. Esta filtración está relacionada con la filtración informada previamente a lo largo de la pendiente oeste del vertedero. Para remediar esta filtración y en cumplimiento con la Carta de la Orden de Trabajo: *Ref.: Obra Adicional Requerida por la UAO para Realizar Mejoras en el Talud Oeste*, con fecha 17 de marzo de 2026. Chiquita se encuentra en el proceso de diseñar, planificar e instalar un apuntalamiento de suelo.

Esta filtración fue observada nuevamente el 3 de junio de 2026 y Chiquita implementó medidas de mitigación similares para contener el líquido inmediatamente. Chiquita continuará monitoreando esta área e implementará medidas de mitigación similares según la necesidad hasta que el Proyecto de Apuntalamiento del Talud Oeste mitigue esta filtración a lo largo de la pendiente oeste.

Si tiene alguna pregunta sobre este informe, por favor, no dude en ponerse en contacto conmigo llamando al (661) 257-3655.

Atentamente,
Chiquita Canyon, LLC

Matt Breuer
Gerente Ambiental
Chiquita Canyon

Adjuntos: Adjunto A - Mapa en Cuadrícula de la Ubicación de la Filtración

